

is laid out in the Levitical laws, displayed by men such as Boaz and Jeremiah, and fulfilled by Jesus, who paid for our sins with His precious blood.

Instructions for a kinsman redeemer are given in Leviticus 25, in close connection to the Year of Jubilee, when debts are forgiven, family land is returned, and prisoners are set free. If an Israelite went into debt, he might have to sell his inherited land or perhaps even sell himself into slavery. If this were to happen, a close relative would pay the price to redeem the land and/or buy him out of slavery (the closer the family relation, the greater the obligation to act as a kinsman redeemer). The cost of redemption was calculated proportionately to the Year of Jubilee.

In the book of Ruth, the obligations of a kinsman redeemer play out in a real-life scenario. Naomi's husband and sons had died in Moab, and after many years Naomi and Ruth arrive in Bethlehem. Boaz is a near kinsman and is honored to be asked to act as the redeemer, but there is a closer relative who has the first right. When the closer kinsman declines because the cost of redemption and marrying Ruth would put his own estate at risk, Boaz, at great cost to himself, pays the price to redeem the land and takes Ruth as his wife.

This theme surfaces again in the life of the prophet Jeremiah. In response to Jeremiah's complaint, God says, "I will ... redeem you from the grasp of the ruthless" (Jer. 15:21). Later, Jeremiah himself becomes another important example of a kinsman redeemer when he pays the redemption price for his cousin's land (26:1-15), giving hope for the future.

This brief overview from Leviticus, Ruth, and Jeremiah paints the picture to help us see and understand our own need for redemption. Because of our sin, the cost of this redemption is remarkably high, but the Lord Jesus Christ paid this

**WHAT IS REMARKABLE IS THAT THE INCARNATE JESUS IS NOT ASHAMED TO CALL US BROTHERS AND SISTERS (HEB. 2:11). HE REALLY IS OUR KINSMAN REDEEMER.**

price in full. We see that clearly in a brief survey of the following New Testament passages.

Early in His earthly ministry Jesus was teaching in the synagogue in Nazareth. He read these words from Isaiah 61: "The Spirit of the Lord is upon me ... He has sent me to proclaim liberty to the captives ... to proclaim the year of the Lord's favor" (Luke 4:18-19). Jesus was making a reference to the Year of Jubilee and to His own work of redemption when He said, "Today this Scripture has been fulfilled in your hearing" (v. 21).

The apostles properly understood Jesus' saving work along the lines of redemption. In Galatians 3:13, Paul says, "Christ redeemed us from the curse of the law by becoming a curse for us." Peter also speaks of the redemption that Jesus accomplished, emphasizing the high price that was paid. We read in 1 Peter 1:18-19, "You were ransomed from the futile ways inherited from your forefathers, not with perishable things such as silver or gold but with the precious blood of Christ, like that of a lamb without blemish or spot."

The New Testament emphasizes that we are spiritual debtors. The only acceptable price for the debt of our sin is the precious blood of Jesus. When that price was paid, the debt was canceled and sinners were set free. What is remarkable is that the incarnate Jesus is not ashamed to call us brothers and sisters (Heb. 2:11). He really is our kinsman redeemer. Praise God for such a great redemption. ■

**DR. QUENTIN B. FALKNER** is pastor of Cornerstone Christian Church in Madison, Ohio.

## SHEOL

BYRAN D. HEBEL

**W**hat is this place called Sheol for the Old Testament saint? In most Old Testament references, "Sheol" is used to describe human fate. A pallid aura hovers over the concept. Sheol is often described by the righteous as a place that one does not want to go to—an "unwelcome fate," such as in Psalm 30:3. Often, when the psalmists refer to Sheol, what they most feared was not death perse, nor that they might lose themselves in death. Rather, they feared that they might lose contact with God. For example, Psalm 63 says, "For in death there is no remembrance of you; in Sheol who will give you praise?" The number of words for this place of the dead is striking in the Scriptures: "Sheol," "pit," "grave," "depths," "place of perdition," "land of oblivion," "Abaddon."

Sheol was often thought of as a place of divine punishment, a destiny often wished on the ungodly. The psalmist often speaks

## الهاوية

ما هو هذا المكان الذي يسمى الهاوية بالنسبة إلى قديسي العهد القديم؟ تُستخدم كلمة "الهاوية" في معظم الأماكن في العهد القديم، لوصف مصير الإنسان. تحوم فوق هذه الكلمة هالة ضبابية. غالبًا ما يصف الصديقون الهاوية بمكان لا يريد الإنسان أن يذهب إليه - إنها "مصير غير مرغوب فيه"، كما هو الحال في مزمور 30: 3. في أكثر الأحيان التي يشير فيها كُتّاب المزامير إلى الهاوية، ليس الموت في حدّ ذاته أكثر ما يُخيفهم، ولا أن تهلك أنفسهم في الموت، بل كانوا يخشون فقدان العلاقة مع الله. مثلًا، نقرأ في المزمور 6: 5، "لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي الْمَوْتِ بِنُكْرِكَ. فِي الْهَآوِيَةِ مَنْ يَحْمَدُكَ؟" عدد الكلمات المُستخدمة في الكتاب المقدّس للإشارة إلى هذا المكان كبير جدًا: "الهاوية"، "الحفرة"، "القبر"، "الأعماق"، "مكان الهلاك"، "أرض النسيان"، "أبْدُون."

غالبًا ما كان يُنظر إلى الهاوية كمكان للعقاب الإلهي، وهو المصير الذي غالبًا ما يتمناه الناس للأشرار. غالبًا ما يتحدّث كاتب المزامير بطريقة مجازية عن الهاوية. تُستخدم كلمة "الهاوية" أحيانًا مجازيًا لوصف شدة بليّة شخص ليس موجودًا فيها بالمعنى الحرفي للكلمة. مثلًا، في المزمور 88، لا يُمكن أن يكون كاتب المزمور موجودًا في الهاوية، لأنّه من الواضح أنّه لا يزال حيًّا يُرزق؛ لذلك، هو يستخدم لغة مجازية لوصف وجوده كما لو كان بالفعل في عالم الذين يعيشون في الهاوية. تُستخدم كلمة "الهاوية" أحيانًا لوصف ألم

التواجد في السبي. وتستخدم أحيانًا كلمة "الظلام" كاستعارة لوصف حالة شبيهة بالهاوية، كما في مزمور 143: 3 "لِأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. سَخَقَ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي. أَجْلَسَنِي فِي الظُّلُمَاتِ مِثْلَ الْمَوْتَى مُنْذُ الدَّهْرِ".

عندما كان قديس العهد القديم يذكر كلمة "الهاوية" أو أحد مرادفاتها، كان أكثر ما يخشاه هو فقدان بركة الله، لأنَّ الإنسان لا يستطيع أن يغيب عن الله بشكل كامل. يؤكِّد مزمور 139: 7-8 أن الله كليَّ الوجود كان موجودًا أيضًا هناك في الهاوية.

يُقال عن المزمور 16 بالعادة إنَّه مزمور التوكُّل أو الثقة. يُقتبس المزمور 16 في أعمال الرسل 2: 25-28، 31 و 13:35. وبشكل خاص، يبدو أنَّ المزمور 16: 10 - "لِأَنَّكَ لَنْ تَتْرَكَ نَفْسِي فِي الْهَالَوِيَّةِ. لَنْ تَدَعَ تَقِيَّتَكَ يَرَى فَسَادًا" أنه إشارة إلى الخلود والقيامة والحياة الآخرة. يُثار الموضوع نفسه في المزامير 17، 49، 73. من الشائع أن نجد في كتب التفسير آداء بأن سفر المزامير لا يحتوي على نقاش مهمَّ حول المفهوم العبري للحياة الآخرة. يفضل معظم المفسرين اعتبار الإشارات في نهاية المزمور 16 بأنَّ المرثم يصلي طالبًا أن يحميه الله من الموت المفاجئ. يوجد نظرية أخرى بأنَّ "الحياة" المشار إليها في الآية 11 هي "الحياة الأبدية"، وبالتالي هي بيان حول إيمان المرثم بالخلود، وهذا يُفسر تطبيق لوقا لها على القيامة. كما اعتبر غيرهاردوس فوس أن هذه الكلمات يُمكن تطبيقها بشكل صحيح على قيامة يسوع كما فعل لوقا (انظر أعمال الرسل 2: 25-28).

بموت ربنا يسوع المسيح وقيامته وصعوده، تعيّر مفهوم الموت والحياة الآخرة بشكل جذري عند القديسين. من المهمَّ هنا أن نفهم القول السابع لربنا وهو على الصليب: "يا أبتاه، في يديك أستودع زوجي" (لوقا 23: 46). كانت هذه العبارة الأخيرة بيان عزاء وثقة بنوية. كانت بالفعل ذبيحة روحه البشرية إلى أبيه السماوي (في هذه الأثناء، بقيت طبيعته الإلهية متحدة مع طبيعته البشرية، حتى بينما كان راقداً في القبر؛ انظر الاعتراف البلجيكي 19). من خلال قوله الأخير هذا على الصليب، يُعطينا المسيح تأكيدًا على الحياة غير المنقطعة.

أدرك استفانوس، الشهيد الأول للكنيسة، مغزى ذلك، لأنه حتى بينما كان يُرجم، دعا الله طالبًا منه أن يكون حارسًا له: "أيتها الرب يسوع، أقبل زوجي" (أعمال الرسل 7: 59). أدرك الرسول بولس أيضًا حقيقة الرب المقام والحياة بعد الموت، لأنه أدرك أن هوشع 13: 14 قد اختبر الآن اكتمالها الحقيقي، حين أعلن: "أين غلبتُك يا هاوية؟" (1كورنثوس 15: 55).

الدكتور بريان د. إستيل هو بروفييسور العهد القديم في معهد وستمنستر في كاليفورنيا. وهو مؤلف للعديد من الكتب، بما في ذلك كتاب أصداء الخروج Echoes of Exodus.